

PL GOLF

REVISTA SEMESTRAL DO PL GOLF CLUBE
SEGUNDO SEMESTRE DE 2013



目 次

理事長挨拶 掲題：環境問題とコース改良	1
2013 年度 カナディアン、クラブチャンピオン	2
第 44 回 教主杯、PL×アルジャ女子懇親コンペ.....	3、4
第 38 回 PL オープン.....	5、6、7
第 2013 年度 理事長杯	8
世界ゴルフ事情 (23) 中華人民共和国編 その 2	8
第 38 回 PL オープン協賛のお礼.....	9
カナディアン、教主杯、PL オープン、月例杯、上半期競技成績表.....	10、11、12
ムツゴロウ ゴルフ記.....	13

PL GOLF

**REVISTA SEMESTRAL DE
PL GOLF CLUBE**

Editado por:
PL GOLF CLUBE

Sede Social:
Av. PL do Brasil s/n° - Arujá - SP
Tel.: 4655-2622
Movel: 97203-9992/96853-1503
Site: www.plgc.com.br
e-mail: recepao@plgc.com.br

表紙の写真はサンパチエンス
Foto da capa: Flor de Sunpatiens

※本誌掲載記事の無断転載をお断りいたします。

PALAVRAS DO PRESIDENTE



理事長 林 繁雄

環境問題と コース改良

今年6月度に実施しましたアンケートに対して会員の皆様から貴重なご意見を頂き、誠に有難うございました。皆様のご意見を参考にさらに愛されるゴルフ場を目指して努力をして参りたいと思っております。

今回のアンケートへのご意見の中で目を引きましたのは当クラブがリゾートゴルフクラブ或いは会員制の伝統的なゴルフクラブなのか、というご質問があったことです。

ブラジルは温暖な気候もあってサンバやカーニバルと言った言葉に代表される開放的な国柄でもありますので当クラブではプレー中は兎も角、アフター・ゴルフでの服装をあまり厳格にしていないために新しく来られた会員の方にはそのような印象を持たれたのではないかと受け止めております。

当クラブは1968年度に開場しましたが、サンパウロ在住の日系人及び当時増加しつつありました日本企業駐在員の皆さんが気兼ねなくプレー出来る本格的なゴルフ場を是非実現したいと言う強い要望にPL教団の御木教祖が快諾され、開場に至ったことは皆様周知のところであります。

今年で開場45周年を迎え、当クラブの役割は日系人社会の中で益々大きくなって来ておりますが、開場当初の理念と伝統を守って引き継ぎ本格的なゴルフクラブとして運営して参りたいと考えております。

2016年リオで開催されるオリンピック競技種目として採用されたゴルフは今や全世界に普及し一般化しておりますが、その基本理念は不変であり、マナーやルールの厳守については今更言う必要もないと思います。

会員の皆様にはご自身が紳士(淑女)であることを常に意識しながらプレーに励んで頂ければこれ以上の喜びはありません。

Agradecemos sinceramente pelas preciosas opiniões que recebemos de senhores associados no questionário realizado em junho passado. Esperamos alcançar, através de nossos esforços, o objetivo de tornarmos um clube de golfe ainda mais apreciado, tomando como base as suas opiniões.

Dentre as várias opiniões recebidas como resposta ao questionário, o que nos chamou a atenção foi a seguinte pergunta—se o nosso clube é um *resort golfe club* ou um clube de golfe tradicional que funciona pelo sistema de associados. Entendemos que o novo associado recém-chegado tenha tido essa impressão pois, sendo o Brasil um país de clima ameno e de natureza liberal, de tal modo a ser representado por samba, carnaval, etc., razão por qual o clube não tem adotado postura muito rígida com relação a vestimentas usadas pelos associados após a prática do esporte, mas somente durante o jogo.

O nosso clube foi iniciado em 1968 e, como é do conhecimento de todos, foi fundado graças à boa vontade do fundador Miki do Grupo Religioso P.L., que atendeu prontamente aos anseios dos nikkeis residentes em São Paulo e dos funcionários de empresas de origem nipônicas que vinham do Japão para aqui permanecerem por determinado período, de terem realizado o seu desejo de ter um bom campo de golfe onde pudessem praticar o esporte sem embaraços.

Neste ano completamos 45 anos de existência; e a importância do nosso clube vem crescendo cada vez mais junto à sociedade nikkei. Gostaríamos de continuar a administração desse clube tendo em mente prosseguir com o ideal e a tradição com que o mesmo foi iniciado, como um clube autêntico.

O golfe foi incluído como uma das modalidades esportivas nos jogos olímpicos de Rio 2016, e hoje já se encontra difundido em todo o mundo. Contudo, o seu princípio básico continua imutável, e cremos que não haja necessidade de tratarmos aqui novamente sobre boas maneiras e regulamentos.

Não há alegria maior do que podermos contar com os senhores associados desfrutando da prática desse esporte tendo sempre em mente que cada um dos senhores são cavalheiros e damas.

SHIGEO HAYASHI
Diretor Presidente

カナディアンコンペ Canadian Fevereiro de 2013

今年は2月24日に開催されました。今回の参加者は52名でした。このコンペは二人がチームとなり、交互にボールを打っていきます。次回、皆様のご参加をお待ちしております。



優勝：矢野氏、八尋氏



2位：林氏、武田氏



3位：太田氏、瀬古氏

Dia 24 de fevereiro (dom.) foi realizado o Torneio de Canadian, disputadas por 25 duplas e brilhantemente vencidas pela dupla do Sr. Yano e Sr. Yashiro, em 2º colocado ficaram o Presidente Hayashi e Sra. Takeda e 3º colocado à dupla formada pelo Sr. Ota e Sr. Seko.

13年度クラブチャンピオン Clube Champion 2013



13年度のチャンピオン朝倉氏と越キャプテン



2位：平松氏と越キャプテン

Foto acima à esquerda, Sr. F. Açakura recebe a taça campeã Clube Champion de 2013 pelo Capitão Koshi, e foto à direita Sr. Hiramatsu recebe a taça de 2º colocado.

第 45 回教主杯 45° Competição Kyoshu-hai 2013

4月27日28日、57名の参加を得て盛大に開催されました。
パーフェクトリバティー教団より、参加賞としてボール50ダースが寄贈されました。

Torneio Kyoshu-hai realizado no dia 27 e 28 de 2013 com a participação de 57 jogadores (as). Este ano, novamente a Instituição Religiosa Perfect Liberty doou 50 dúzias de bolas que foi distribuído aos jogadores como prêmio de participação.



パーフェクトリバティー教団教区長森口氏 一般男子優勝：矢野氏 2位：石原氏 3位：村信氏 BB：越氏

Foto acima a partir da esquerda Sr. Seizo Yano recebendo a taça campeã da categoria masculina do Mestre Superior da Instituição Perfect Liberty Sr. Kazumi Moriguchi, 2º Sr. F. Ishihara, 3º Sr. M. Muranobu e BB Capitão Koshi.



森口教区長 女子優勝：深田氏 2位：武田氏 3位：中島氏 石崎氏

Foto acima a partir da esquerda, Sra. Marcia Fukada recebe a taça campeã da categoria feminina, 2ª colocada Sra. M. Takeda, 3ª colocada Sra. H. Nakajima e BB A. Ishizaki.



森口教区長 シニア優勝：林氏 2位：大滝氏 3位：平松氏 BB：栗田氏 5位：尾和氏

Foto acima a partir da esquerda o Presidente do PLGC Sr. Hayashi recebe a taça campeã da categoria veterana do Mestre Superior Sr. Moriguchi, 2º colocado Sr. M. Otake, 3º colocado Sr. Y. Hiramatsu, BB Sr. S. Kurita e Sr. G. Owa.

PL × アルジャ 女子懇親コンペ Confraternização Feminina PL × Arujá



6月6日に45名の参加を得て盛大に開催されました。

Foto das jogadoras após a confraternização e premiação realizada no dia 06 de junho 2013 com a participação de 45 jogadoras.

第 38 回 P L オープン

第 38 回 P L オープンは 5 月 25 日（土）、26（日）に 174 名と多数の参加者を得て開催されました。天候に恵まれ、プロとアマが競い合い本大会を大いに盛り上げました。

38° Torneio Aberto PL Golf Clube

Realizado nos dias 25 e 26 de Maio (sáb. e dom.), o 38° Torneio Aberto do PL Golf Clube. Com sucesso total e um tempo maravilhoso participaram 200 jogadores incluindo profissionais e amadores.



豪華賞品



ホールインワン賞のゴルフカート
(グリーンネクス社提供)

今回も多くの賞品を協賛各社より、ご寄贈いただき御礼申し上げます。ホールインワン賞は EZGO ゴルフカートでした。

Novamente houve a colaboração de muitas empresas com prêmios, teve também um *Golf Cart* EZGO ao jogadores participante que fizer Holle In One durante torneio, pelo que agradecemos profundamente.



オープンにご協力いただいた各協会役員の方々。

Foto das Autoridades e Membros da Federação no Torneio Aberto do PL.



プロの部優勝：パブロ氏

Fotos acima o nosso grande vencedor 38º Torneio Aberto do PL Sr. Pablo de La Rua, 2º colocado Sr. Alessandro da Silva foto centro e 3º colocado Ruberlei Felizardo.



2位：アレサンドロ氏、3位：チフベレイ氏



スクラッチの部優勝：ツカザン氏 林理事長 2位：吉川氏

Da categoria Scratch, foto da esquerda Sr. Ivan Tsukazan ao lado do Presidente Shigeo Hayashi e Sr. Leonardo Yoshikawa 2º colocado. Index até 8,5 1º colocado foto à direita (centro) Sr. Takahiro Okano, 2º Colocado Lucas Jung Park ao lado do Capitão Yashiro e 3º Sr. Francisco Ishihara.



HC.0 ~ 8.5 の部優勝：岡野氏
2位 ルッカス氏 3位 石原氏 八尋キャプテン



HC.8.6 ~ 14.0 の部優勝：ソレン氏 2位：キン氏
3位：エジソン氏 八尋キャプテン

Índex de 8,6 a 14 Sr. Thogaard Soren 1º colocado foto à esquerda centro, 2º Sr. Lucio Kim e 3º Sr. José Edson da Silva ao lado do Capitão Yashiro. Índex de 14,1 a 19,4 foto a direita Sr. Mark Wei Yip 1º colocado, centro Sr. Gisaburo Owa (PLGC) 2º colocado e 3º Sr. Fred Moussavi Nassel.



HC.14.1 ~ 19.4 の部優勝：マルキ氏
2位：尾和氏 3位：フレジ氏 八尋キャプテン



HC.19.5 ~ 25.7 の部優勝：岐部氏
2位：谷口氏、3位：アジストン氏



シニアプロ優勝：氏ヤネス氏 2位：ペドロ氏 3位：阿部氏

Índex de 19,5 a 25,7 Sr. L. Kibe 1º colocado, foto à esquerda ao lado do Capitão Yashiro, 2º Sr. M. Taniguchi (centro) e 3º Jovem menino Adiston Rocha Ramos. Vencedor da categoria Profissional Sênior, Sr. Pedro Yanez, foto da direita (centro), 2º Sr. Acacio J. Perdo e 3º J. Abe.

第11回シニアオープン

第11回シニアオープンは6月13日(木)14日(金)に76名と多くの参加者を得て開催されました。天候にも恵まれ、大会は大いに盛り上がりました。

11º Torneio Aberto Sênior 2013 ABGS



ABGS シニアオープン入賞者の方々

世界のゴルフ事情 (23) — 中華人民共和国編 その2 —



岡崎 昌平

前回、内山さんが中国華南地区（中国沿海部は、北から華北・華東・華南と呼びます）のゴルフに関して寄稿されていたので、私は華東地区（上海近郊）のゴルフに関して少し書かせて頂きます。

私も内山さん同様 2001 年 9 月から 2007 年まで上海に赴任していました。赴任前はスキューバダイビングにハマっていた為、ゴルフに行く機会もあまりなく、本当の月一ゴルファーでしたが、上海に赴任して最初の 1 年家族が来るまでと、2003 年に折角来た家族が SIRS で一時帰国した 1 年間は土日にする事がなく、ストレス解消を含めて始めたのがきっかけです。

何しろ、赴任が決まって引継ぎで上海に出張する際、前任者に「何を準備していったら良いですか？」と質問すると、「取りあえず、ゴルフバックを担いで持って来い！」との指示で引継ぎが、取引先やその他の会のゴルフコンペでした。

上述の通り、月一ゴルファーであまり上手でなかった私には、結構苦痛でしかも 8 月半ばの引継ぎという、上海では最悪のシーズンです。皆さんは、上海は中国でも比較的中央部に有り、華南地区と比べると涼しいのでとお思いでしょうが、残念ながら、華東の夏は華南より暑く、コースでは常に 40℃を超え、高い湿度と相まって、まさに耐久レースの様なゴルフになります。天気予報で 39℃ (40℃を超えると、会社などを休みにしなければならない為、天気予報や速報でも 40℃を超える事は殆ど有りません) の日は、ゴルフ場には救急車が待機していて、今日本で流行りの熱中症の方を病院

に運びます。

もう少し練習していてスコアでも良ければ、まだ楽しかったかも知れませんが、「やっぱりゴルフは止めよう…」と本気で思いました。

上海に行ってから、最初は気が進みませんでした。土日にすることもなく、昼間っからカラオケが有る訳でもないのが最初は取引先や色んな会のコンペに参加していましたが、其の内に内山さんが書かれていた、ゴルフ+マッサージにハマってしまいました。朝から出てスルーで回ると、お昼頃上がれます。ゴルフ場で昼食（上海近郊のゴルフ場も日本の会社が経営している所が多く、昼飯は結構美味しいです）の後、帰宅して午後からマッサージ 2 時間コース。半分は寝てるので本当にしっかりマッサージされたかどうかは定かでは有りませんが、ゆったりした午後の時間を過ごし、たまにオリンピックで収入があると、夜はカラオケに…

ここで、上海近郊のコースを少し紹介します。私がメンバーだったのは、嘉定と言って、上海から北に約 45 分程度にあり、日本人中心のメンバーで殆ど日本のゴルフ場と変わらないコースです。クラブハウスもお風呂も全く日本と同じで、違うのはスルーで回る事くらいでした。（このコースも残念ながら、2006 年に台湾企業に買収され、サービスが低下していきました）その他、会社の持っているコースとしては、上海で一番古い青浦（青木建設が造成し、藤田観光が運営。ここも、途中で台湾資本に買収されました）や、上海市内から一番近いトムソン（これは、アメリカ等ではやりの、別荘とコースが合体したやつ）蘇州近くのシルポート等上海から一時間程度の距離に、10 個程度のゴルフ場が有り、充実したゴルフライフが楽しめます。

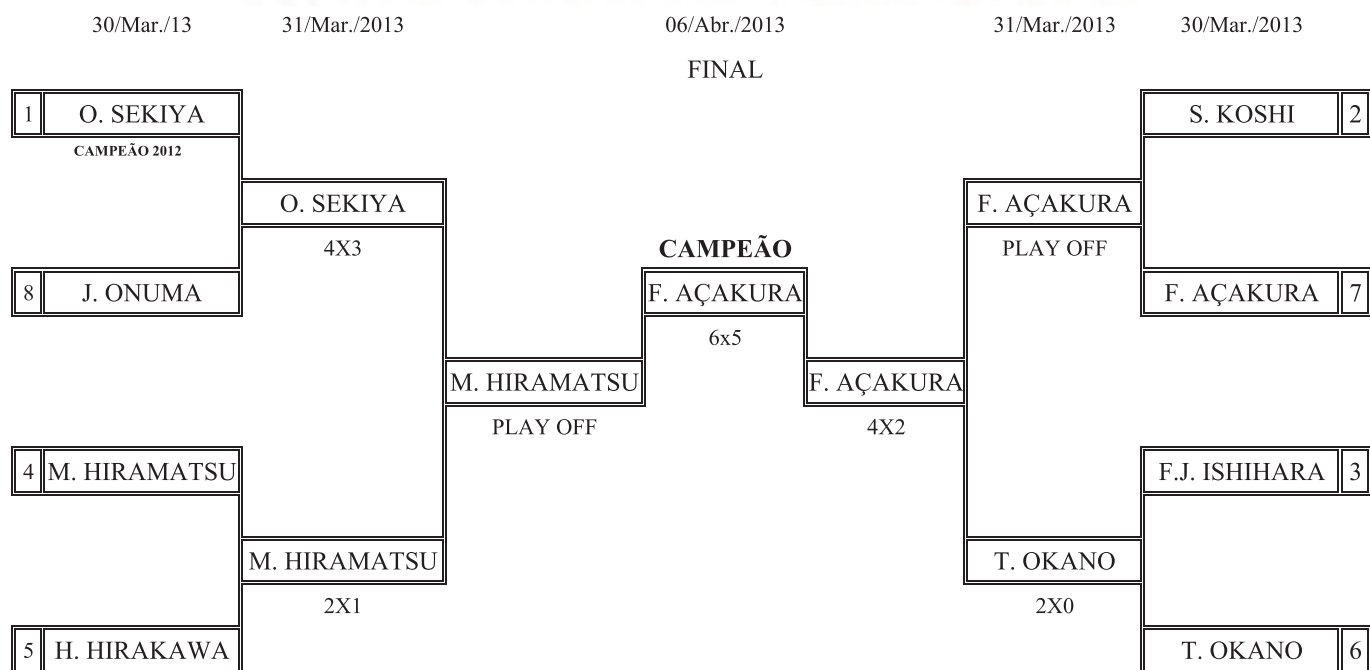
こんな生活をしていたので、海外赴任していたのに全くお金が貯まらず、帰国時に家内から「みんなゴルフと酒臭いおしっこに変えてしまっ…」と叱られました。

第 38 回 PL オープンに御協賛をいただき厚くお礼申し上げます。
 Nossos profundos agradecimentos aos colaboradores do 38º Torneio Aberto do PLGC
 (Em ordem alfabética)

1	AISIN DO BRASIL COM.IND.LTDA	31	MITSUBISHI CORPORATION DO BRASIL S.A.
2	AJINOMOTO DO BR.IND.E COM.DE ALIMENTOS LTDA	32	MITSUMI & CO.(BRASIL) S.A.
3	AOKI TECHNICAL LABORATORY DO BRASIL LTD	33	MITSUMI SUMITOMO SEGUROS S.A.
4	BANDO HIDEKO	34	MITUTOYO SUL AMERICANA LTDA
5	CBC INDUSTRIAS PESADAS S.A.	35	MIYAKE TATSUO
6	CER.E VELAS DE IGNICAO NGK DO BRASIL LTDA	36	NISSIN AJINOMOTO ALIMENTOS LTDA
7	CLAUMATT IND.E COM.DE MÓVEIS P/ ESCRITÓRIO LTDA	37	NSK BRASIL LTDA
8	COMÉRCIO DE VEÍCULOS TOYOTA TSUSHO LTDA	38	PANASONIC DO BRASIL LTDA
9	CONSTRUTORA HOSS LTDA	39	PILOT PEN DO BRASIL S.A.
10	CONSTRUTORA TODA DO BRASIL S.A.	40	SAKURA-NAKAYA ALIMENTOS LTDA
11	DELOITTE TOUCHE TOHMATSU AUDITORES INDEPENDENTES	41	SANYOTEX LTDA
12	EISHIN COMISSÁRIA DE DESPACHO LTDA	42	SOC. COMERCIAL TOYOTA TSUSHO DO BR.LTDA
13	FLEXCHANGE MONEY TRANSFER BY S.HAYATA CORRETORA DE CAMBIO S.A.	43	SOJITZ DO BRASIL S.A.
14	FUJIWARA TOSHISADA	44	SUMIDENSO DO BRASIL INDS.ELETR.LTDA
15	FUKADA TAKAHARU	45	SUZUKI HIROSHI
16	HAYASHI JITSUO	46	TAKEDA MIYOKO
17	HAYASHI SHIGEO	47	TANAKA MAKOTO
18	HISTEC INSTALAÇÕES E MONTAGENS LTDA	48	TANIGUCHI SHIMPEI
19	HONDA AUTOMÓVEIS DO BRASIL LTDA	49	THREE BOND DO BRASIL IND.E COM.LTDA
20	IGREJA MESSIANICA MUNDIAL DO BRASIL	50	TORATA SERVIÇOS DE CROMAGEM LTDA
21	INOUE TAKESHI	51	TOYOBO DO BRASIL LTDA
22	INSTITUTO MANABU MABE	52	TOYOTA BOSHOKU DO BRASIL LTDA
23	ISHI TRADING EXP. E IMP. LTDA	53	TOYOTA DO BRASIL LTDA
24	JAPEX DO BRASIL	54	VITASA COM.E IMPL.LTDA
25	KAISHIN INDÚSTRIA E COMÉRCIO LTDA	55	YAKULT S.A IND.E COM.
26	KANJIKO DO BR. IND. AUTOMOTIVA LTDA	56	YAMAHA MOTOR DO BRASIL LTDA
27	KORIN AGROPECUÁRIA LTDA	57	YAMAOKA KAZUO
28	KURASHIKI DO BRASIL TÊXTIL LTDA	58	YAZAKI DO BRASIL LTDA
29	MAKITA DO BR.FERRAMENTAS ELETRICAS LTDA	59	YUSHIRO OSAWA
30	MARUBENI BRASIL S.A.		

RESULTADOS DAS COMPETIÇÕES OFICIAIS DO CLUBE

CLUBE CHAMPION 2013 MATCH PLAY



RESULTADO DO TORNEIO CANADIAN: DIA: 24 DE FEVEREIRO DE 2013

Nº	NOME	NOME	H'C	IDA	VOLTA	TOTAL	NET
1	T. YASHIRO	S. YANO	9	40	40	80	71
2	S. HAYASHI	M. TAKEDA	19	47	45	92	73
3	K. OTA	E. SEKO	13	43	43	86	73
4	N. MATSUI	M. YOSHIOKA	19	46	47	93	74
5	K. ISHIHARA	C. ITO	15	45	46	91	76
6	L. KIBE	M. KIBE	20	52	45	97	77
7	J. HISA	H. BANDO	18	49	46	95	77
8	F. AÇAKURA	F. J. ISHIHARA	6	42	41	83	77
9	T. INOUE	Y. CHIGAMI	16	46	47	93	77
10	M. HORIUCHI	S. SAKATE	10	43	44	87	77

RESULTADO DO KYOSHU-HAI DOS DIAS: 27 E 28 DE ABRIL 2013

CATEGORIA MASCULINO											
		27/04/2013					28/04/2013				
Nº	NOME	H'C	IDA	VOLTA	TOTAL	NET	IDA	VOLTA	TOTAL	NET	TOTAL
1º	S. YANO	15	45	44	89	74	39	43	82	67	141
2º	F.J. ISHIHARA	6	37	38	75	69	40	42	82	76	145
3º	M. MURANOBU	19	42	43	85	66	49	49	98	79	145

CATEGORIA FEMININO											
Nº	NOME	27/04/2013					28/04/2013				
		H'C	IDA	VOLTA	TOTAL	NET	IDA	VOLTA	TOTAL	NET	TOTAL
1º	M.T. FUKADA	20	47	45	92	72	45	42	87	67	139
2º	M. TAKEDA	28	49	47	96	68	52	47	99	71	139
3º	H. NAKAJIMA	27	47	47	94	67	51	50	101	74	141

CATEGORIA VETERANO						
Nº	NOME	28/04/2013				
		H'C	IDA	VOLTA	TOTAL	NET
1º	S. HAYASHI	17	40	39	79	62
2º	S. SAKATE	19	42	43	85	66
3º	M. OTAKI	22	45	46	91	69

CATEGORIA SUPER SENIOR						
Nº	NOME	28/04/2013				
		H'C	IDA	VOLTA	TOTAL	NET
1º	K. WAKABAYASHI	22	44	44	88	66
2º	M. TANAKA	28	50	46	96	68
3º	T. OKADA	28	42	55	97	69

RESULTADO DO 38º TORNEIO ABERTO DO PLGC – DATA: 25 E 26 DE MAIO 2013

Categoria Index Até 8,5				25/05/2013	26/05/2013	
Nº	NOME	HC	CLUBE	TOTAL NET	TOTAL NET	TOTAL
1º	TAKAHIRO OKANO	8	PLGC	69	73	142
2º	LUCAS JUNG HOON PARK	8	PAGC	74	70	144
3º	ISHIHARA FRANCISCO JOTARO	6	PLGC	72	72	144

Categoria Índex 8,6 a 14,0				25/05/2013	25/05/2013	
Nº	NOME	HC	CLUBE	TOTAL NET	TOTAL NET	TOTAL
1º	THORGAARD SOREN	14	SFCO	69	73	142
2º	LUCIO KIM	12	GGCC	77	71	148
3º	JOSE EDSON DA SILVA	13	CHPGC	74	74	148

Categoria Índex 14,1 a 19,4				25/05/2013	25/05/2013	
Nº	NOME	HC	CLUBE	TOTAL NET	TOTAL NET	TOTAL
1º	MARK WEI YIP	18	PAGC	73	68	141
2º	OWA GISABURO	21	PLGC	71	70	141
3º	FRED MOUSSAVI NASSEL	18	CGCC	70	71	141

Categoria Índex 19,5 a 25,7				25/05/2013	25/05/2013	
Nº	NOME	HC	CLUBE	TOTAL NET	TOTAL NET	TOTAL
1º	KIBE LUIS MASSATERU	22	PLGC	67	68	135
2º	TANIGUCHI MASA HARU	23	PLGC	67	72	139
3º	ADISTON LICAEL ROCHA RAMOS	22	AESJ	70	70	140

Categoria Masculino Scratch				25/05/2013	25/05/2013	
Nº	NOME	HC	CLUBE	TOTAL NET	TOTAL NET	TOTAL
1º	IVAN TETSUYA TSUKAZAN	-1	DGC	73	76	149
2º	LEONARDO S. YOSHIKAWA	0	BGC	83	71	154
3º	THORGAARD JOHANN DE FREITAS	4	SFGC	79	76	155

Resultado do Guetsurei-Hai de 2013 (1º Semestre)

JANEIRO						
CATEGORIA INDEX ATÉ 12.5						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	F.J. ISHIHARA	6	40	37	77	71
2º	D. IJIMA	13	42	42	84	71
3º	J. ONUMA	7	42	40	82	75
CATEGORIA INDEX 12.6 À 26.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	K. ISHIHARA	15	42	40	82	67
2º	M. TANIGUCHI	20	48	42	90	70
3º	T. TAJIMA	29	53	47	100	71
CATEGORIA SENIOR INDEX ATÉ 29.1						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	S. OGAWA	21	47	43	90	69
2º	S. HAYASHI	16	42	43	85	69
3º	G. OWA	20	47	43	90	70
CATEGORIA FEMININO INDEX ATÉ 17.4						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	M. MABE	15	47	45	92	77
2º	Y. NISHIOKA	18	48	50	98	80
3º	A. ISHIZAKI	14	48	47	95	81
CATEGORIA FEMININO INDEX 17.5 À 36.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	K. FUWA	25	51	53	104	79
2º	T. TANIGUCHI	21	53	50	103	82
3º	H. SHIBAGAKI	22	53	51	104	82

FEVEREIRO						
CATEGORIA INDEX ATÉ 12.5						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	F. AÇAKURA	10	46	39	85	75
2º	T. MURANAKA	11	42	44	86	75
3º	S. KOSHI	5	38	43	81	76
CATEGORIA INDEX 12.6 À 26.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	N. MATSUI	27	49	46	95	68
2º	S. HARAYAMA	16	40	45	85	69
3º	T. TAJIMA	29	49	50	99	70
CATEGORIA SENIOR INDEX ATÉ 29.1						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	J. HISA	16	42	42	84	68
2º	T. IIHAMA	13	40	42	82	69
3º	S. SAKATE	17	46	44	90	73
CATEGORIA FEMININO INDEX ATÉ 17.4						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	M. MABE	15	44	43	87	72
2º	A. ISHIZAKI	15	43	46	89	74
3º	K. AMANO	18	48	48	96	78
CATEGORIA FEMININO INDEX 17.5 À 36.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	M. TAKEDA	25	50	50	100	75
2º	N. NAKAJIMA	26	50	51	101	75
3º	M. KIBE	22	51	51	102	80

MARÇO						
CATEGORIA INDEX ATÉ 12.5						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	J. ONUMA	7	40	38	78	71
2º	H. KAWASAKI	12	39	46	85	73
3º	S. KOSHI	5	40	39	79	74
CATEGORIA INDEX 12.6 À 26.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	K. ISHIHARA	15	42	42	84	69
2º	A. SONODA	18	42	45	87	69
3º	H. WATANABE	24	45	48	93	69
CATEGORIA SENIOR INDEX ATÉ 29.1						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	Y. HIRAMATSU	24	47	46	93	69
2º	Y. FUWA	14	44	42	86	72
3º	S. SAKATE	18	45	45	90	72
CATEGORIA FEMININO INDEX ATÉ 17.4						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	A. ISHIZAKI	16	44	44	88	72
2º	M. MABE	16	44	45	89	73
3º	Y. YOKOYAMA	10	45	44	89	79
CATEGORIA FEMININO INDEX 17.5 À 36.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	M. KIBE	25	49	47	96	71
2º	A. SHIBAGAKI	23	52	47	99	76
3º	K. SHIMOMAEBARA	19	47	48	95	76

ABRIL						
CATEGORIA INDEX ATÉ 12.5						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	K. OTA	13	41	43	84	71
2º	T. MURANAKA	11	44	39	83	72
3º	D. IJIMA	14	45	43	88	74
CATEGORIA INDEX 12.6 À 26.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	M. KAWABATA	24	44	47	91	67
2º	D. AMANO	27	49	42	91	64
3º	T. FUJIWARA	18	41	45	86	68
CATEGORIA SENIOR INDEX ATÉ 29.1						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	S. HAYASHI	17	44	43	87	70
2º	M. MAKUTA	16	46	41	87	71
3º	S. OGAWA	20	47	46	93	73
CATEGORIA FEMININO INDEX ATÉ 17.4						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	J. KOSHI	12	43	43	86	74
2º	M. MABE	16	45	46	91	75
3º	T. HIRAMATSU	15	47	45	92	77
CATEGORIA FEMININO INDEX 17.5 À 36.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	H. NAKAJIMA	26	52	45	97	71
2º	K. FUWA	26	53	50	103	77
3º	M.T. FUKADA	20	51	47	98	78

MAIO						
CATEGORIA INDEX ATÉ 12.5						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	D.IJIMA	14	40	43	83	69
2º	K. OTA	12	42	40	82	70
3º	K. OGATA	10	43	38	81	71
CATEGORIA INDEX 12.6 À 26.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	L. KIBE	22	47	40	87	65
2º	M. MURAMATSU	18	48	38	86	68
3º	T. INOUE	17	42	43	85	68
CATEGORIA SENIOR INDEX ATÉ 29.1						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	S. SAKATE	18	43	40	83	65
2º	Y. FUWA	16	41	44	85	69
3º	G. OWA	21	48	44	92	71
CATEGORIA FEMININO INDEX ATÉ 17.4						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	A. KAWASAKI	18	41	44	85	67
2º	M. MABE	16	41	43	84	68
3º	A. ISHIZAKI	16	41	47	88	72
CATEGORIA FEMININO INDEX 17.5 À 36.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	Y. OKUMURA	29	49	49	98	69
2º	K. SHIMOMAEBARA	22	45	46	91	69
3º	T. HIRANO	26	51	45	96	70

JUNHO						
CATEGORIA INDEX ATÉ 12.5						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	A. KATAYAMA	8	42	39	81	73
2º	M. HORIUCHI	8	40	42	82	74
3º	K. OTA	12	41	45	86	74
CATEGORIA INDEX 12.6 À 26.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	L. KIBE	19	43	44	87	68
2º	M. TANIGUCHI	21	46	45	91	70
3º	T. DAIGO	17	44	43	87	70
CATEGORIA SENIOR INDEX ATÉ 29.1						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	S. SAKATE	17	45	41	86	69
2º	J. HISA	15	42	42	84	69
3º	Y. HIRAMATSU	25	47	47	94	69
CATEGORIA FEMININO INDEX ATÉ 17.4						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	T. HIRAMATSU	16	42	45	87	71
2º	A. ISHIZAKI	16	44	45	89	73
3º	A. KAWASAKI	17	49	44	93	76
CATEGORIA FEMININO INDEX 17.5 À 36.3						
Nº	NOME	H'C	Ida	Volta	Total	Net
1º	M.T. FUKADA	20	47	43	90	70
2º	K. SHIMOMAEBARA	21	46	46	92	71
3º	M. TAKEDA	27	54	49	103	76

《ムツゴロウ ゴルフ記》



ホール犬、ディンゴ

畑 正憲

アイルランドでは、ひどい目に遇った。ロケの最終日、カメラマンが撮り残したものがあると言い始めた。イギリスでは、農地と農地の境は生垣で区切られているが、アイルランドでは、小石を積み上げた石垣だ。夕食の時うっかりそれを言ったら、カメラマンが撮って置きたいと言い、自分たちだけで言ってくると出発してしまった。

ダブリンの郊外まで出かけ、ロケカーを道端に置き、石垣の風景を撮っている。と、石垣ぞいに身をかがめて車に近づいたドロボーたちが、車に積んであったものを根こそぎ持って行ってしまったのだ。

大使館へ行き、三拝九拝し、パスポートなどを再交布して貰った。

そして、スコットランドへ出た。

取材は、犬の話題だった。イギリスとスコットランドの間、ボーダーコリという名犬群が誕生している。その秘密をさぐるのが今回の目的の一つでもあった。

スコットランドへは、何度も訪れていた。まだゴルフを覚えている頃、かのセントアンドリュースも行っている。車で近づくにつれ、クラブのこっとう商が増えてきた。古いクラブそのものを売る店や、古いものに手を加える店、いろいろだった。同行した友人は、一本の木でつくられている年代もののフェアウエイウッドを一本買った。まだゴルフをしないのに、私が見ても、惚れ惚れする出来栄えだった。

どんどん南へ下る。

着いた町に、ゴルフコースがあるという。早速出掛けた。

海岸に伸びているリンクスだ。

ひよろ長いパー5は、深いヒュースの林で守られていた。

犬がいた。ラブラドルだった。

「おい、こいよ」

とんできた。得意のやわらかい口調で、「ようし、ようし」

と頭をなでようとすると、きつとなり、私の背をかぎ、ズボンのポケットの匂いをかいだ。なんだか、点検されているみたいだった。

途中、犬の姿を見た。背を低くし、飼い主の命令を待っていた。

ヒースの中にボールを打ち込んだら、いさぎよく降参した方がよかった。

最終ホール、ロングホールをプレイし終わって振り返ると、コースの外を犬が駆けていた。そしてボールをくわえ、飼い主の方へと持っていった。ディンゴというその犬は、その地方では有名なボール犬だということだった。

